



INNOVATIVE DESIGNS
for independent living™

DN8001 PAUSE CONTROL HANDHELD SHOWER INSTALLATION INSTRUCTIONS DUCHA DE MANO CON CONTROL PARA PAUSA INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DOUCHE À MAIN AVEC BOUTON DE PAUSE DIRECTIVES D'INSTALLATION

The Pause Control handheld Shower comes packed with a free Handheld Shower Attachment for use with Home Care by Moen Adjustable Chair, Part number DN7060 or Transfer bench, part number DN7065.

La ducha de mano con control para pausa viene con un accesorio para ducha de mano gratis para usarse con select Home Care de Moen Chairs and Benches, pieza número DN7060 o Transfer bench, pieza número DN7065.

La douche à main avec bouton de pause inclut un accessoire de douche à main gratuit à utiliser avec la chaise réglable, pièce numéro DN7060 ou le banc de transfert, pièce numéro DN7065, deux produits HomeCare de Moen.

Remove the existing cradle or showerhead from the wall by unscrewing (counter clockwise) the product from the end of the shower arm.

Retire de la pared la base o la cabeza de regadera existente al desatornillar (girar a la izquierda) el producto del extremo de brazo de la regadera.

Enlever le support existant ou la pomme de douche du mur en dévissant (vers la gauche) le produit de l'extrémité du bras de douche.

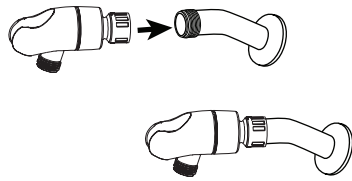


Figure 1
Figura 1
Illustration 1

1. Cover the thread of the pipe coming out of the wall with Teflon® tape (included). Screw the Pause Control Handheld shower cradle on to the pipe (shower arm) coming out of the wall.

1. Cubra la rosca del tubo que sale de la pared con cinta de Teflon (incluida). Atornille la base de la regadera de mano con control de pausa en la tubería (brazo de la regadera) que sale de la pared.

1. Couvrir le filetage du tuyau sortant du mur avec un ruban Teflon® (inclus). Visser le support de douche à main avec bouton de pause sur le tuyau (bras de douche) sortant du mur.

2. Identify the end of the hose with the black washer inside the plastic nut and screw the hose onto the bottom of the cradle (see figure 2).

2. Identifique el extremo de la manguera con la arandela negra dentro de la tuerca de plástico y atornille la manguera en el extremo de la base (ver figura 2).

2. Chercher l'extrémité du tuyau où est insérée une rondelle noire à l'intérieur de l'écrou en plastique et visser le tuyau au bas du support (voir illustration 2).

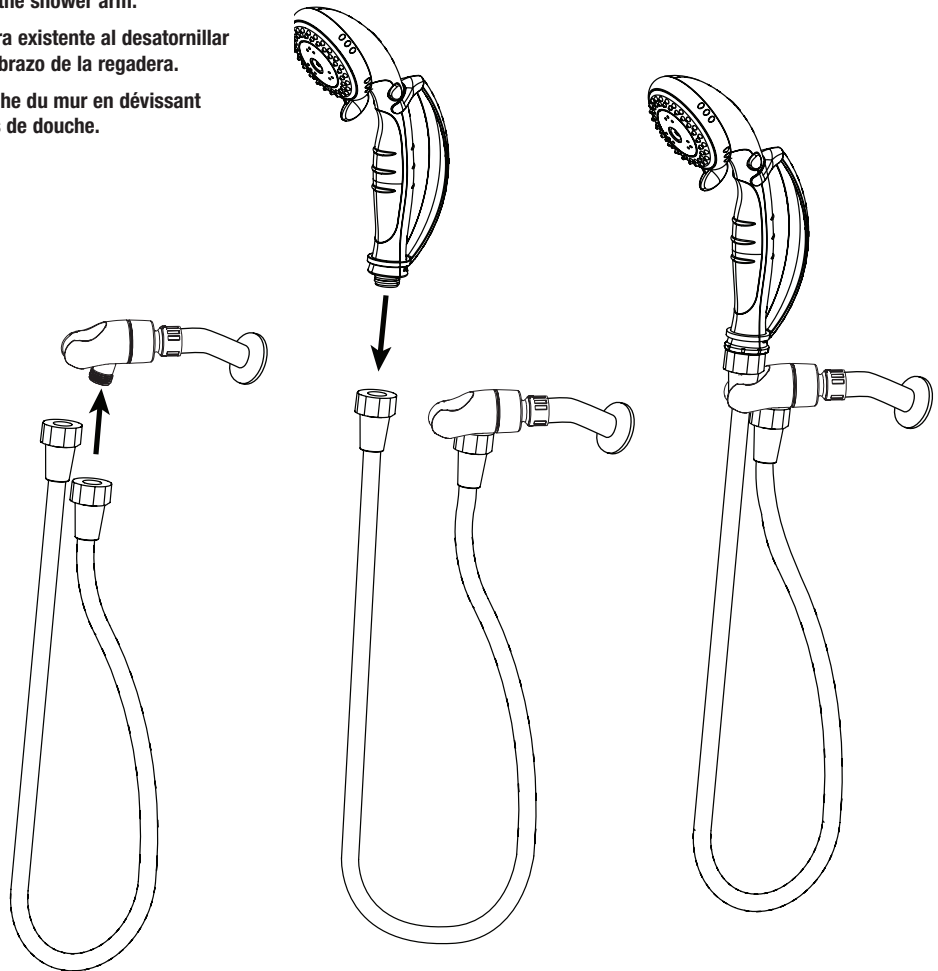


Figure 2
Figura 2
Illustration 2

Figure 3
Figura 3
Illustration 3

Figure 4
Figura 4
Illustration 4

3. Screw handheld shower onto the other end of the hose (figure 3).

3. Atornille la regadera de mano en el otro extremo de la manguera (figura 3).

3. Visser la douche à main sur l'autre extrémité du tuyau (illustration 3).

4. Rest the handheld shower in the cradle (figure 4).

4. Coloque la regadera de mano en la base (figura 4).

4. Poser la douche à main sur le support (illustration 4).



WARNING: Follow these installation instructions carefully. Proper installation is the installer's responsibility. Failure to follow correct installation procedures may cause the handheld shower to become loose, which could result in serious injury. Contact CSI immediately at 1-800-882-0116 if any components are missing or damaged. Assemble in accordance with CSI's instructions. Do not make substitutions or modify this product in any way. FOR QUESTIONS CONTACT CSI AT 1-800-882-0116.

LIMITED LIFETIME WARRANTY: If this product fails due to a defect in materials or workmanship at any time during the life of the product, Creative Specialties International, a division of Moen Incorporated (CSI) will replace it free of charge, postage-paid. Simply contact CSI at 1-800-882-0116 for replacement information. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, CSI DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: THIS WARRANTY IS YOUR SOLE REMEDY AND CSI SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR OTHERWISE, INCLUDING LOST REVENUES AND LOST PROFITS, ARISING OUT OF ANY THEORY OR RECOVERY, INCLUDING STATUTORY, CONTRACT OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL CSI'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

For additional warranty information, visit www.homecare.moen.com.

The Home Care Pause Control Handheld Shower meets or exceeds the applicable requirements of the following standards / guidelines:

 The Americans with Disabilities Act (ADA)

ADVERTENCIA: Siga estas instrucciones para instalación cuidadosamente. La persona que hace el montaje es responsable de efectuar una instalación apropiada. Si no se observan los procedimientos de instalación adecuados se puede provocar que la ducha de mano se afloje, lo que podría resultar en lesiones serias. Si falta alguno de los componentes o se daña, póngase en contacto con CSI inmediatamente al 1-800-882-0116. Ensámblela de acuerdo a las instrucciones de CSI. No haga sustituciones ni modifique este producto de ninguna forma. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA PÓNGASE EN CONTACTO CON CSI AL 1-800-882-0116.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA: Si este producto falla debido a un defecto en materiales o mano de obra o en cualquier momento durante la vida del producto, Creative Specialties International, una división de Moen Incorporated (CSI) lo reemplazará sin cargo, con porte pagado. Sólo comuníquese con CSI al 1-800-882-0116 para solicitar información para el reemplazo. Esta garantía no cubre productos sometidos a abuso, alteración, daño, mal uso, corte o desgaste. HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, CSI NIEGA LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O TÁCTICAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS EN CUANTO A LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO Y CSI NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS Y PERJUICIOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, FORTUITOS, ESPECIALES, CONSECUCIONALES, EJEMPLARES O DE OTRO TIPO, INCLUYENDO LOS INGRESOS PERDIDOS Y LAS GANANCIAS PERDIDAS QUE SURJAN DE CUALQUIER TEORÍA DE RECUPERACIÓN, INCLUYENDO LOS ESTATUTARIOS, POR CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALES. INDEPENDIEMENTE DEL PLAZO DE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA O TÁCTICA, O SI UNA GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLE SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE CSI EXCEDERÁ EL PRECIO DE VENTA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUCIONALES, POR TANTO, LAS ANTERIORES LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIEN SEGÚN EL ESTADO Y LA PROVINCIA.

Para obtener información sobre la garantía, visite www.homecare.moen.com

La Regadera de mano con control de pausa Home Care cumple o excede los requisitos aplicables de las siguientes normas o pautas:

 The Americans with Disabilities Act (ADA)


AVERTISSEMENT: Suivre ces directives d'installation attentivement. L'installateur est responsable d'installer correctement la barre d'appui. Il est impératif de suivre à la lettre les procédures d'installation au risque que la douche à main ne se déserre et n'entraîne de graves blessures. Contacter CSI immédiatement au 1 800 882-0116 s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées. Assembler en suivant précisément les directives de CSI. Ne pas substituer ni modifier ce produit de quelque façon que ce soit. POUR TOUTE QUESTION, CONTACTER CSI AU 1 800 882-0116.

GARANTIE À VIE LIMITÉE: Si ce produit est défectueux, pièces ou main-d'œuvre, en tout temps durant la durée de vie du produit, Creative Specialties International, une division de Moen incorporée (CSI), le remplacera gratuitement, port payé. Il suffit de contacter CSI au 1 800 882-0116 pour obtenir des renseignements sur le remplacement du produit. Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont été utilisés de façon abusive, modifiés, endommagés, mal utilisés, coupés ou qui sont usés. SELON LES LIMITES DE LA LOI, CSI DÉSAVOUE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ ET/OU DE FONCTIONNEMENT À UNE FIN PRÉCISE.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ: CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET CSI NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES, DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTAUX, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU AUTRES, Y COMPRIS LES PERTES DE REVENUS ET DE PROFITS SURVENANT DE TOUTE THÉORIE DE RÉCUPÉRATION, Y COMPRIS CEUX PRÉVUS PAR LA LOI, LES CONTRATS OU LES DÉLITS CIVILS. MALGRÉ LES MODALITÉS DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU SOUS-ENTENDUE OU SI TOUTE GARANTIE LIMITÉE DÉROGE DE SES FINS ESSENTIELLES, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE CSI NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DES DOMMAGES INCIDENTAUX OU CONSÉCUTIFS. LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS PRÉCITÉES NE S'APPLIQUENT DONC PEUT-ÊTRE PAS À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'ÉTAT EN ÉTAT ET DE PROVINCE EN PROVINCE.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie, visitez le site Web de CSI à l'adresse www.homecare.moen.com

Le douche à main avec bouton de pause Home Care atteint ou même dépasse les exigences relatives aux normes/directives suivantes:

 The Americans with Disabilities Act (ADA)



25300 Al Moen Drive • North Olmsted • Ohio 44070
1-800-882-0116 • Fax: 1-800-848-6636 • International: 1-440-962-2263 • Fax: 1-440-962-2726
www.homecare.moen.com

Home Care is a registered trademark of Home Care Tim-BR-MART, licensed to Moen Incorporated.
Home Care and Creative Specialties are registered trademarks of Moen Incorporated.
Creative Specialties is a division of Moen Incorporated. © 2005

Home Care es una marca registrada de Home Care Tim-BR-MART, con licencia a Moen Incorporated.
Home Care y Creative Specialties son marcas registradas de Moen Incorporated.
Creative Specialties es una división de Moen Incorporated. © 2005

Home Care est une marque déposée de Home Care Tim-BR-MART et Moen incorporée en est un utilisateur autorisé.
Home Care et Creative Specialties sont des marques déposées de Moen Incorporated.
Creative Specialties est une division de Moen incorporée. © 2005